

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 1 z 9

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

BUDENAT® PROTECT HAND

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Kategorie procesów według wskazań ECHA dotyczących wymagań w zakresie informacji oraz oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.12:  
PROC 19 (Ręczne mieszanie, podczas którego dochodzi do bliskiego kontaktu): Czyszczenie i dezynfekcja rąk.

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Producent

Nazwa firmy: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG  
Ulica: Fraunhofer Str. 17  
Miejscowość: D-87700 Memmingen  
Telefon: +49 (0) 8331 930-6 Telefaks: +49 (0) 8331 930-880  
e-mail: info@buzil.de  
Internet: www.buzil.com

##### Adres kontaktowy w Polsce

Nazwa firmy: BUZIL POLSKA Sp. z o. o  
Ulica: ul. Jana Długosza 60  
Miejscowość: PL-51-162 Wrocław  
Telefon: 071-3766031 Telefaks: 071-3766035  
e-mail: biuro.polska@buzil.de

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49 (0) 8331 / 930-730

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Substancja ciekła łatwopalna: Flam. Liq. 3

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe: STOT SE 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Łatwopalna ciecz i pary.

Działa drażniąco na oczy.

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Piktogram:



# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 2 z 9

### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

- H226 Łatwopalna ciecz i pary.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

### Zwroty wskazujące środki ostrożności

- P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.  
P233 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P501 Zawartość/pojemnik usuwać do recyklingu, prawidłowego składowania na wysypiskach śmieci albo spalania.

### 2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszaniny

#### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol			60 - < 65 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### W przypadku wdychania

Należy zadbać o należytą wentylację.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

#### W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

#### W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

NIE wywoływać wymiotów.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.



## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 3 z 9

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

##### Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody  
piana na bazie alkoholi  
Dwutlenek węgla  
Proszek gaśniczy

##### Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania:  
Dwutlenek węgla  
Tlenek węgla

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Na wypadek zagrożenia pożarem jest przewidywane awaryjne schładzanie otoczenia.

#### Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).  
Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8  
Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

##### Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie mieszać z innymi chemikaliami.  
Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).  
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.  
Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.  
Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

##### Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 4 z 9

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

#### Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria
67-63-0	Propan-2-ol	900		NDS (8 h)
		1200		NDSCh (15 min)

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

#### Ochrona oczu lub twarzy

Ochrona wzroku: nie wymagany.

#### Ochrona dróg oddechowych

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. (EN 14387, A1)

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny: ciekły

Kolor:

Zapach: charakterystyczny

pH (przy 20 °C): 7,0 - 8,5

#### Zmiana stanu

Temperatura topnienia: < -20 °C

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: > 85 °C

Temperatura zapłonu: 24 °C

#### Palność

ciała stałego: nie dotyczy

gazu: nie dotyczy

#### Metoda testu

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 5 z 9

Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony
<b>Temperatura samozapłonu</b>	
ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony
<b>Właściwości utleniające</b>	
Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.	
Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna (przy 20 °C):	0,87 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie mieszalny
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>	
nieokreślony	
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nieokreślony
Lepkość dynamiczna: (przy 25 °C)	< 10 mPa·s
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony
<b>9.2. Inne informacje</b>	
Zawartość ciała stałego:	nieokreślony

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

### 10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### ETAmix obliczony

ATE (droga oddechowa para) 15,85 mg/l

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 6 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	>2000	Szczur	ATE
	skóra	LD50 mg/kg	>2000	Szczur	ATE
	droga oddechowa para	LC50	>20 mg/l	Szczur	ATE

### Działanie drażniące i żrące

Działa drażniąco na oczy.

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. ( (propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol))

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	> 1000	96 h		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	> 1000	48 h		

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Metoda	Wartość	d	Źródło	
	Ocena				
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylu; izopropanol				
	OECD 301	>60%	28		
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

### 12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 7 z 9

rozporządzenia REACH

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Zalecenia

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przekazanie dopuszczonym służbom komunalnym.

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

070604 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków; inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemywania i roztwory macierzyste  
Niebezpieczny odpad.

#### Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE, SORBENTÓW, TKANIN DO WYCIERANIA, MATERIAŁÓW FILTRACYJNYCH I ODZIEŻY OCHRONNEJ NIEUJĘTE GDZIE INDZIEJ; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z tworzyw sztucznych

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1987
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	ALKOHOLE, I.N.O. (Alkohol izopropylowy)
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	3
14.4. Grupa opakowaniowa:	III
Etykiety:	3
Kod klasyfikacji:	F1
Postanowienia specjalne:	274 601
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
Kategorie transportu:	3
Numer zagrożenia:	30
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	D/E

### Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1987
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	ALKOHOLE, I.N.O. (Alkohol izopropylowy)
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	3
14.4. Grupa opakowaniowa:	III
Etykiety:	3

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 8 z 9

Kod klasyfikacji: F1  
Postanowienia specjalne: 274 601  
Ilość ograniczona (LQ): 5 L

### Transport morski (IMDG)

**14.1. Numer UN (numer ONZ):** UN 1987  
**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)  
**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** 3  
**14.4. Grupa opakowaniowa:** III  
Etykiety: 3  
Postanowienia specjalne: 223, 274  
Ilość ograniczona (LQ): 5 L  
EmS: F-E, S-D

### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Numer UN (numer ONZ):** UN 1987  
**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)  
**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** 3  
**14.4. Grupa opakowaniowa:** III  
Etykiety: 3  
Postanowienia specjalne: A3 A180  
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski): 10 L  
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski): 355  
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski): 60 L  
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy): 366  
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy): 220 L

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie istnieją żadne informacje.

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: 63,1 %

#### Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.



# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## BUDENAT® PROTECT HAND

Data aktualizacji: 04.08.2017

D807

Strona 9 z 9

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

#### Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H225	Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

#### Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*